

平成 28 年度 北海道災害支援多言語サポーター研修会のご案内

当センターの事業等につきましては、日頃よりご理解とご協力を賜り厚くお礼申し上げます。

本道もグローバル化が益々進展する中、在住外国人や訪日外国人観光客も年々増加し、昨年度は、来道外国人観光客が 200 万人を超えるなど、今後、在住外国人をはじめ北海道への外国人観光客が更に増加することが予想されます。

一方、本年 4 月に発生した熊本地震をはじめ、8 月は 3 つの台風が北海道を上陸するなど、異常気象等による災害の爪痕が道内各地に残されている状況であります。

つきましては、下記のとおり「北海道災害支援多言語サポーター」研修会を開催することと致しましたので、万が一の活動に備えるべく、是非ご参加いただきますようお願い致します。

なお、サポーターにご興味のある方のご参加も可能ですので、ご検討下さい。

記

1 日 時 平成 28 年 9 月 22 日（木・祝） 10：00～12：00

2 会 場 かでる 2・7 310 会議室

[札幌市中央区北 2 条西 7 丁目道民活動センタービル  011-204-5100]

地図：<http://homepage.kaderu27.or.jp/intoro/access/index.html>

- 3 内 容
- (1) 基礎的知識の共有
 - ・ 災害時における外国人の支援体制
 - ・ 北海道の外国人受入状況等
 - (2) 道内での災害訓練について（周知）
 - ・ 今後予定されている災害訓練のご案内等
 - (3) 通訳・翻訳等シミュレーション
 - ・ 行政情報の翻訳
 - ・ 避難所巡回／避難外国人への聞き取りシミュレーション
- ※ 実際に外国人に聞き取りを行っていただきます。

4 そ の 他 参加につきましては、事前に事務局までご連絡をお願い致します。

E-mail：odajima@hiecc.or.jp

TEL：011-221-7840 FAX：011-221-7845

（9 月 16 日（金）を目途にご連絡をお願いします）

※ 何かご不明な点等がありましたら、下記担当までご連絡をお願い致します。